Inhoud

I. Belangrijke veiligheidsregels 01

II. Productkenmerken 03

III. Installatie en inbedrijfstelling 05

IV. Toepassing en onderhoud 12

V. Voorzorgsmaatregelen 17

VI. EMC-instructies 19

I. Belangrijke veiligheidsregels

⚠Waarschuwing: Dit product is zorgvuldig vervaardigd, gemonteerd en bedraad; probeer derhalve niet om het te demonteren of te repareren. Alle reparaties moeten

worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel bij erkende reparatiecentra.

⚠Gevaar: Vermindert het risico op elektrische schokken.

1. Onderbreek de stroomvoorziening onmiddellijk na elk gebruik.
2. Mocht de machine in water vallen, onderbreek dan onmiddellijk de elektriciteit, in plaats van te proberen de machine uit het water te halen.
3. Plaats of bewaar de machine niet op een plaats waar het mogelijk is dat water of andere vloeistoffen druppelen.
4. Raak de machine niet aan als ze nat is.
5. Demonteer de machine niet. Onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
6. Controleer regelmatig de elektrische veiligheidsindex van de machine.
7. Als de voedingskabel van de machine moet worden vervangen, dan moet dit worden uitgevoerd door de Yuyue of het door de Yuyue aangewezen servicecentrum. (Raadpleeg indien nodig het schakelschema).
8. De materialen van toegepaste onderdelen in contact met de patiënt voldoen aan de vereisten van ISO10993 en veroorzaken geen onaanvaardbare risico's.
9. Dit product wordt naar verwachting thuis gebruikt. Gezien de werking, is de leesbaarheid van het label op een afstand van 0,5m beoordeeld.

⚠Waarschuwing: Voorkom het risico op perforatie, elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel.

1. Wanneer de machine is ingeschakeld, mag ze niet onbeheerd worden gelaten.
2. Houd de producten altijd onder controle wanneer ze gebruikt worden door kinderen of personen; houd de kabels uit de buurt van kinderen of huisdieren omdat ze een gevaar op verstikking kunnen vormen.
3. Deze handleiding beschrijft alleen het gebruik van het product. Gebruik geen andere accessoires dan aanbevolen door de fabrikant. Anders

zouden de prestaties van de machine kunnen verminderen.

4. Wanneer zich de onderstaande situaties voordoen, mag de machine niet gebruikt worden en moet ze voor inspectie en reparatie naar het servicecentrum worden gebracht: De machine kan niet naar behoren functioneren als de voedingskabel of -stekker beschadigd zijn, als de machine is gevallen of beschadigd, als ze in water is gevallen, enzovoort.

5. Houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken of verwarmingsapparatuur.

6. Vermijd om de ventilatieopeningen van het product te blokkeren. Vermijd dat zachte doeken, vezels en dergelijke in de ventilatieopening terecht komen.

7. Vermijd dat stoffen in de opening van de machine vallen of worden ingebracht.

8. Merk op dat een te hoge onderdruk schade aan het menselijk lichaam kan veroorzaken.

9. De compressorpomp van deze apparatuur heeft een luchtuitlaat, die zich in de machine bevindt. Vermijd om tijdens de werking van de machine de ventilatieopening te blokkeren.

10. De afzuigapparatuur mag alleen worden gebruikt door personeel dat de instructies voor het gebruik ervan volledig heeft begrepen.

11. Tijdens het gebruik bij patiënten mogen alle onderdelen alleen gebruikt en onderhouden worden door professionals.

12. De patiënt mag de apparatuur niet als beoogde operator gebruiken.

13. De stekker met de flexibele kabel wordt gebruikt om de MEDISCHE APPARATUUR te isoleren van het VOEDINGSNET.

14. Blijf tijdens het gebruik uit de buurt van kinderen en huisdieren; vermijd om de hulpstukken weg te gooien of te beschadigen.

15. De aanwezigheid van medische apparaten tijdens de behandeling kan een aanzienlijk risico vormen op wederzijdse interferentie.

16. De DC12V en netvoeding kunnen niet tegelijkertijd worden geleverd. U kunt slechts één van de twee modi voor stroomvoorziening gebruiken.

17. Het reservoir heeft een maximale inhoud van 1000 ml vloeistof.

Voordat deze hoeveelheid wordt bereikt, moet het reservoir verwijderd worden en moet het gebruikt gestopt worden.

18. Als de verpakking van de zuigslang kapot is, is het product niet langer steriel en derhalve niet bruikbaar.

ⓘ OPMERKING: Mededeling voor de gebruiker/patiënt: alle eventuele ernstige incidenten in verband met het gebruik van dit product moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van land waar de gebruiker/patiënt gevestigd is.

II . Kenmerken product

I. Beoogd gebruik

De draagbare slijmzuigunit is bedoeld om een onderdruk te leveren en wordt gebruikt in combinatie met zuigslangen en zuigkatheters om tijdens chirurgische ingrepen vloeistoffen en vuil uit het operatiegebied te verwijderen.

II. Beoogde gebruikers

De afzuigapparatuur mag alleen worden gebruikt door personeel dat de instructies voor het gebruik ervan volledig heeft begrepen.

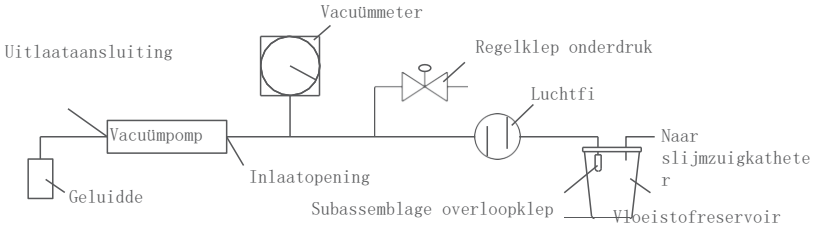
III. Beoogde patiëntenpopulatie

Het product is bestemd voor gebruik bij patiënten waarbij purulente en viskeuze vloeistoffen moeten worden afgezogen.

- De draagbare slijmzuigunit is niet bedoeld voor gebruik in gevaarlijke gebieden /in MRI-omgevingen.
- De draagbare slijmzuigunit is niet bedoeld voor gebruik in het veld en tijdens transport.
- Geen contra-indicaties.

IV. Structuur en werkingsprincipe

1. Pomp met olievrij smeermiddel om de omgeving vrij te houden van vervuiling door olienevel.
2. Laag geluidsniveau.
3. Ronde onderdrukmeter en plastic afdekking.
4. Tijdens de werking mag er geen positieve druk worden gegenereerd, om een betrouwbare en veilige werking te garanderen.
5. Het regelsysteem van de onderdruk kan traploos worden aangepast. Klein formaat, lichtgewicht en draagbaar.



Afb. 1 Schema werkingsprincipe

V. Voornaamste technische eigenschappen

1. Categorie: Hoog vacuüm / hoog debiet
2. Stroomvoorziening: AC(100~240)V ,50Hz/60Hz of DC 12V 5A Gelijkstroomvoeding De gelijkstroomvoeding en het netcircuit voldoen aan de eisen van 2MOOP
3. Ingangsvermogen: 150VA
4. Maximaal vacuüm: (85±5)kPa
5. Regelbereik vacuüm: 20kPa～Maximaal vacuüm
6. * Vrije luchtstroom: (27±4)l/min

** 7.Opvangreservoir: 1000ml/st,1st

8. Geluid: ≤65dB(A)
9. Gewicht: Ongeveer 4 kg
10. Afmetingen (circa): 480 mm(L)×189 mm(B)×285 mm(H)
11. Levensduur: 5 jaar (met uitzondering van breekbare en verbruiksonderdelen)
12. Gebruiksduur batterij: ≥60min (Gebruiksduur batterij tijdens continue werking met volledig opgeladen batterij / nieuwe batterij instelling op limiet onderdruk.
13. Bedrijfsmodus: niet-continue werking 30 minuten aan / 30 minuten uit.
14. Beschermingscategorie elektrische schokken: Klasse II externe stroomvoorziening Beschermingsklasse tegen binnendringende vloeistoffen: IP21.

15. Beschermingsklasse tegen elektrische schokken: BF Type toegepaste onderdelen Toegepast onderdeel (zuigkatheter)

16. De zuigunit is niet geschikt voor gebruik in omgevingen waar ontvlambare en explosieve gassen aanwezig zijn.

17. Levensduur luchtfilter: twee weken, levensduur zekering en voedingskabel: 5 jaar.

18. Levensduur afneembare onderdelen van de draagbare slijmzuigunit: Zie de binnenste verpakkingszak.

19. Zekering: F1.6AL 250V, Φ5×20(NETVOEDING)

*Testomstandigheden: 760mmHg (bij één atmosferische druk)

** Meetpunt bij de inlaat van het apparaat, status koude machine

VI. Normale bedrijfsomstandigheden

Omgevingstemperatuur: +5℃~+35℃

Relatieve vochtigheid: 30%~80%

Atmosferische druk: 86kPa~106kpa

ⓘ OPMERKING: In geval van een opslagtemperatuur lager dan 5° C of hoger dan 35° C moet de apparatuur voorafgaand aan het hergebruik ten minste 4 uur bij normale bedrijfsomstandigheden gehouden worden.

ⓘ OPMERKING: Niet bedoeld voor gebruik in MRI-omgevingen.

III.Installatie en ingebruikname

I. Controle bij opening verpakking

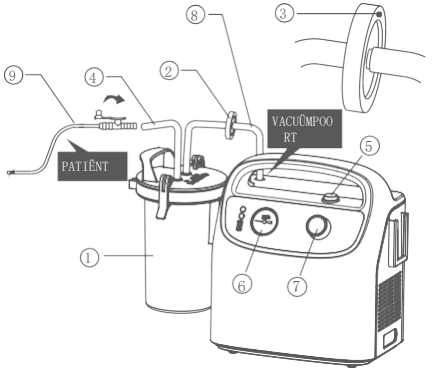
De klant moet voorafgaand aan de installatie en de ingebruikname de goede staat van het product zorgvuldig controleren en of de soorten & het aantal accessoires overeenkomt met de vermeldingen van de bijgevoegde lijst. Ook moet de klant de leverancier of de fabrikant onmiddellijk informeren in geval van eventuele schade.

II. Aansluiting (zie afbeelding 2)

(met tijdelijk niet aangesloten slijmzuigkatheter.)

ⓘ OPMERKING: Breng tijdens de installatie een kleine hoeveelheid

gedestilleerd water aan rond de plug van het reservoir (aangebracht in de opening van het reservoir), om een goede plaatsing en afdichting ervan te bevorderen.



1、Opvangreservoir 2、Luchtfilter 3、Markering “IN” 4、Inlaatslang 5、Schakelaar
6、Indicator vacuümniveau 7、Vacuümregelaar 8、Tussenliggende slangen
9、Zuigkatheter

Afb.2: Aansluitschema slangen

ⓘ OPMERKING: grootte en type slang en aansluiting op het opvangreservoir

1. Specificaties zuigslang: Lengte: 2M
   Spec: Binnendiameter 7×Buitendiameter 11
2. tussenliggende slang: Spec: Binnendiameter 7×Buitendiameter 11

III. Aansluiting lichtnet

Steek de stekker in het stopcontact. Schakel het apparaat in en het aan/uit-lampje gaat branden.

ⓘ OPMERKING: De stekker wordt gebruikt als isolatie van het elektriciteitsnet. Het apparaat moet derhalve zo geplaatst worden dat de stekker en het stopcontact gemakkelijk bereikbaar zijn (verwijs naar de Belangrijke veiligheidsregels 13).

Gebruik van de batterij:

1. Controleer, voordat u de ingebouwde batterij gebruikt, of deze voldoende opgeladen is.

2. Steek de stekker in het stopcontact. De indicator van de stroomvoorziening geeft aan dat het lichtnet is aangesloten. De indicator van het laadniveau (knipperend lampje) geeft aan dat de batterij onvoldoende opgeladen is. Als de indicator van de stroomvoorziening permanent brandt en niet meer knippert, betekent dit dat de batterij volledig is opgeladen.

3. Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat de machine functioneren op de ingebouwde batterij.

4. Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de indicator van het laadniveau knipperen. In dat geval moet de batterij onmiddellijk worden opgeladen. Het volledig opladen van de batterij duurt ongeveer 4 uur.

Status indicator:

Symbolen	Lampje indicator	Indicatieve betekenis
	Lampje externe stroomvoorziening	Zuigunit aansluiten/loskoppelen
	Knipperend lampje	Bezig met opladen
	Onderste lampje knippert	Langzaam knipperend: Waarschuwing laag laadniveau Snel knipperend: Waarschuwing lege batterij
	Alle lampjes knipperen.	Niet geïdentificeerd batterijpakket
	Lampje motor	Motor draait/Motor gestopt

Waarschuwing batterij:

				
＞85%	60%-85%	35%-60%	10%-35%	＜10%

ⓘ OPMERKING:

1. Het apparaat heeft een interne lader en mag niet gebruikt worden met

batterijen met een andere specificatie.

2. De batterij mag niet langer dan 30 minuten worden gebruikt.

3. De vervanging van de batterij moet worden verricht door een gespecialiseerde technicus. Neem indien nodig contact op met de fabrikant. Een onjuist installatie van de lithiumbatterijen kan leiden tot onaanvaardbare risico' s en de vervanging van de batterijen door onvoldoende opgeleid personeel kan resulteren in GEVAREN (zoals oververhitting, brand of explosie).

4. In geval de batterij voor een lange tijd niet wordt gebruikt, moet hij ten minste eenmaal per maand worden opgeladen en ontladen.

5. Batterijcapaciteit is 2600mAh, spanning: 14.4Vdc, model: YC-14.4V, Fabrikant: Jiangsu yongchang New Energy Tech Co. Ltd .

De batterij vervangen:

1. Verwijder de twee schroeven achter de handgreep.
2. Verwijder de onderste vier pads.
3. Verwijder de onderste twee schroeven.
4. Maak het voorste gedeelte van de behuizing los van het achterste gedeelte, met gebruik van een instrument zoals een schroevendraaier.
5. Koppel alle kabels los van de printplaat.
6. Verwijder de schroeven op twee hoeken van de printplaat en verwijder de printplaat.
7. Verwijder de twee schroeven uit de batterijhouder en verwijder de batterijhouder.
8. Verwijder de batterij uit het batterijvakje en vervang door een nieuwe batterij.
9. Herstel het apparaat in omgekeerde volgorde ten opzichte van de demontage. Voeding voor de verbindingskabel(DC 12V)

1. Bevestig de stekker van de verbindingskabel in de aansluiting op de achterkant van het apparaat en sluit de verbindingskabel aan op het stopcontact.
2. Het lampje van de verbindingskabel brandt om de aanwezigheid van de gelijkstroomvoeding te bevestigen.
3. Gebruik de schakelaar om het apparaat in te schakelen.

① OPMERKING: DC12V laadt de batterij niet op.

IV. Controle van de aansluiting

1. Draai de regelklep van de onderdruk stevig rechtsom en blokkeer de luchtinlaat met de vinger of het rubberen uiteinde van een pipet, of vouw de inlaatslang dubbel.
2. Start de zuiger en controleer de afwezigheid v an vreemde geluiden; de wijzer van de vacuümmeter zal snel stijgen naar de limiet van de onderdruk. Geef de luchtinlaat vrij: de wijzer keert terug onder de waarde 20 kPa. Dit betekent dat de aansluiting correct is.

3. Bevestig de slijmzuigkatheter. De onderdruk in het onderdruksysteem moet lager zijn dan 70 kPa wanneer de zuigkatheter F8 wordt aangesloten en lager dan 30 kPa wanneer de zuigkatheter F12 wordt aangesloten. Dit betekent dat de slijmzuiger beschouwd wordt als in de normale staat.

① OPMERKING: Een geblokkeerde zuigkatheter moet als volgt gereinigd worden:

Vuig de zuiggeleider in een “V”-vorm (zonder vloeistof in het reservoir) en laat hem vrij naar de normale status wanneer de onderdruk de maximale waarde bereikt. Herhaal deze procedure diverse keren, tot de katheter niet meer geblokkeerd is.

V. Regeling onderdruk

1. Blokkeer de inlaatopening, open de schakelaar van de slijmzuigunit, pas de regelklep van de onderdruk aan; de aflezing op de vacuümmeter mag niet binnen het bereik van 20 kPa ~ de drempelwaarde van de onderdruk liggen.
2. Tijdens het klinische gebruik wordt de regelklep van de onderdruk gebruikt om de waarde voor onderdruk te regelen die nodig is voor slijmafzuiging.
3. Als de regelklep van de onderdruk rechtsom gedraaid wordt gehouden, neemt de onderdruk toe.
4. Voorafgaand aan de uitschakeling moet de onderdruk naar onder de 20 kPa worden verminderd.
5. Pas de vereiste onderdruk aan volgens de werkelijke situatie van de patiënt; vergeet niet dat een te hoge onderdruk tot persoonlijk letsel kan leiden.

VI. Inspectie en test van de overloopbeveiliging

1. Open de plug van het reservoir; reinig de opening van de klep en nivelleer de klep van de rubberen ventiel op de vlotter. De klep mag niet kromgetrokken, gebogen en gebroken zijn, maar moet goed verbonden zijn met de vlotter. De vlotter moet vrij kunnen bewegen in zijn drager, zonder enige verstopping; til de plug van het reservoir met de hand op

om de vlotter in contact te brengen met het wateroppervlak en laat de afdekking van het reservoir geleidelijk loodrecht zakken om de vlotter te laten stijgen.

2. Draai de plug van het reservoir vast, bevestig de zuigslanggeleider aan de inlaat en schroef de regelklep stevig vast; schakel de zuiger vervolgens in.

3. Plaats de zuiggeleider in een emmer met schoon water of probeer het gebruik te simuleren door de vloeistof in het reservoir de overloopbeveiliging op te zuigen. Als gevolg daarvan zal de vlotter omhoog gaan als het vloeistofniveau stijgt, tot de klep gesloten is en het zuigen automatisch stopt. De eindstand van het vloeistofniveau hangt af van het gebruikte zuigproces.

4. Geef de regelklep vrij, zet de schakelaar van de zuigunit uit, open de plug van het reservoir en ledig het reservoir. De vlotter zal zich op de bodem van de drager bevinden en de klep staat open bij het opnieuw stevig vastschroeven van de plug van het reservoir.

5. In dit geval is de overloopbeveiliging in de normale status die gebruikt kan worden voor medische behandelingen.

① OPMERKING:

1. Het vloeistofniveau blijft stijgen nadat de overloopbeveiliging is uitgeschakeld, mogelijk als gevolg van:

(1) Aanwezigheid van resterende onderdruk in het reservoir.

(2) Klepopening niet volledig gesloten.

Voor punt (1) zal het vloeistofniveau in het reservoir niet stijgen als de zuigslanggeleider weer in de opgezogen vloeistof wordt geplaatst, en voor punt (2) zal het vloeistofniveau blijven stijgen. Dit moet derhalve goed in de gaten worden gehouden en de geleider moet onmiddellijk uit de opgezogen vloeistof worden gehaald als het reservoir bijna vol is; schakel vervolgens de zuiger uit en onderzoek de mogelijke oorzaak van de storing van de klep.

2. De vlotter bevindt zich nog steeds tegen klepopening, die is afgesloten door de vlotter, mogelijk door de negatieve druk in de slang. Geef nu de regelklep vrij of schakel de zuiger uit (om de onderdruk in de slang af te laten); de vlotter zal door zwaartekracht zakken en vrijkomen van de klepopening. (Het is verboden om met de hand aan de vlotter te trekken, om te voorkomen dat het rubberen klepventiel van de vlotter losraakt). Laat na de uitschakeling de onderdruk af en open vervolgens de plug van het reservoir; gebruik de zuigunit nooit als de overloopbeveiliging en de geleider gedemonteerd zijn.

3. Wanneer de overloopbeveiliging wordt geactiveerd, moet de zuigkatheter onmiddellijk uit de opgezogen vloeistof worden genomen, moet het zuigapparaat gesloten worden, de afzuiging gestopt worden, om vervolgens de overloopbeveiliging te controleren

Neem indien nodig contact op met de fabrikant.

VII. Werking stoppen

Plaats de schakelaar van de zuigunit op uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.

VIII. Symbolen

Symbool	Beschrijving	Symbool	Beschrijving
	BREEKBAAR		DROOG HOUDEN
	Recycleerbaar		BOVENKANT
	“ON” voor een deel van de apparatuur		“OFF” voor een deel van de apparatuur
	Houdbaarheidsdatum		Opgelet
	Wisselstroom		Toegepast onderdeel type BF
	Apparatuur van klasse II		Partijcode
	Fabrikant		Productiedatum
	Unieke identificatie van medische hulpmiddelen		Vochtigheidslimiet
	Atmosferische druklimiet		Temperatuurlimiet
	Serienummer		Raadpleeg de handleiding
	CE-markering en kennisgeving		Verwijs naar de handleiding

	aangemelde instantie		
MD	Medisch hulpmiddel		Niet verwijderen met het huishoudelijke afval
EC REP	Gemachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap		
IP21	Beschermd tegen vaste voorwerpen van Φ 12,5 mm en groter. Beschermd tegen verticaal vallende waterdruppels.		
5	Veiligheid en milieubescherming gebruiksperiode van 5 jaar.		
MR	MR Onveilig: Een item dat onaanvaardbare risico's met zich meebrengt voor de patiënt,het medische personeel of andere personen binnen de MR-omgeving.		

IV. Toepassing en onderhoud

I. Toepassing en onderhoud

1. Controleer de zuigunit voorafgaand aan het gebruik in overeenstemming met de procedure voor installatie en ingebruikname, om de goede prestaties ervan te garanderen. Start de werking vervolgens door de reeds gesteriliseerde zuiggeleider en slijmzuigkatheter aan te sluiten.

① OPMERKING:

1. Verwijs naar de instructies alvorens u probeert om de bij de zuigunit geleverde zuigkatheter te gebruiken.

2. Regel de onderdruk zoals vereist voor de afzuiging door middel van de regelklep, open/sluit de schakelaar op basis van de situatie en controleer tijdens het proces regelmatig het vloeistofniveau in het reservoir. Stop met zuigen als het vloeistofniveau in het reservoir de nominale capaciteit bereikt (ook van toepassing als de zuiger 10° schuin gehouden wordt), en hervat het gebruik na de lediging en de reiniging.

Anders zal de vlotter stijgen naar mate het vloeistofniveau toeneemt, tot de klep gesloten is en het zuigen automatisch stopt.

Opmerking: Volg de procedures zoals beschreven onder "Inspectie en test van de overloopbeveiliging", als het vloeistofniveau na de uitschakeling van de overloopbeveiliging blijft stijgen.

3. Noodmaatregelen tijdens het gebruik

(1) Draai de regelknop van de onderdruk snel open om de onderdruk af te laten als de zuigkatheter verstopt is door taai slijm; ga verder met afzuigen na de zuigslang vervangen te hebben.

(2) Pas de bovenstaande methode toe om de knop voor de regeling van de onderdruk

los te draaien als het niet gemakkelijk is om de zuigkatheter te verwijderen na de voltooiing van het zuigproces of als de slang hecht aan weefsel van het menselijk lichaam.

ⓘ OPMERKING 1: Alvorens de afzuiging te starten, moet de slang in een “V”-vorm gebogen worden, de zuigkatheter in het slijm van de patiënt gestoken worden; wanneer de onderdruk na de start het gewenste niveau bereikt, moet de slang naar de oorspronkelijke status hersteld worden. Op deze manier zal het zuigeffect sneller zijn.

ⓘ OPMERKING 2: Het medisch personeel moet de voor de medische behandeling vereiste zuigkatheter selecteren.

ⓘ OPMERKING 3: De zuigunit moet gebruikt worden volgens instructies van het medisch personeel, strikt in overeenstemming met het toepassingsgebied en de bedrijfsprocedure zoals beschreven in de handleiding. Neem bij vragen contact op met de leverancier of de fabrikant.

II. Luchtfilter vervangen

Het luchtfilter moet vervangen worden door een door ons geproduceerd exemplaar wanneer het verzadigd is door schuim of stof, wat leidt tot een geleidelijk donkerder worden van het filterelement en natuurlijk het zwakker worden of het verdwijnen van de zuigkracht bij de inlaat van de slang, terwijl de onderdruk aangegeven op de vacuümmeter stijgt naar 40 kPa of hoger.

Vervangingsmethode: verwijder de tussenliggende slang aan beide uiteinden van het luchtfilter, vervang het filter door een nieuw exemplaar en breng de tussenliggende slang weer aan op de uiteinden van het filter.

ⓘ OPMERKING 1: De zuigkracht zal afnemen of verdwijnen, en de onderdruk zal stijgen als de overloopbeveiliging wordt gesloten en de slang geblokkeerd wordt tijdens de toepassing. Verwijs naar "Probleemoplossing".

ⓘ OPMERKING 2: Het luchtfilter moet regelmatig vervangen worden en

centraal vernietigd worden.

ⓘ OPMERKING 3: Het luchtfilter moet voor elke nieuwe patiënt vervangen worden. In geval van gebruik voor één patiënt, moet het externe bacteriële filter ten minste om de twee weken vervangen worden. In geval van frequent gebruik moet het oppervlak voorafgaand aan elk gebruik worden afgeveegd met 75% alcohol.

III. Zekering vervangen

De zekering is bevestig op de achterkant van het voetstuk. Voorafgaand aan de vervanging moet de stroomvoorziening worden losgekoppeld. Draai de zekeringhouder linksom los en vervang de zekering. (Type: F1.6AL250V, Φ5×20)

IV. Onderhoud

1. Aanbevolen wordt om met de zuigslang een klein beetje schoon water op te zuigen om de inwendige wanden te reinigen.

2. Na gebruik moet het reservoir geledigd worden, moet vuil vanaf het reservoir en de plug verwijderd worden met een zachte borstel of doek, om vervolgens te spoelen met schoon water en te desinfecteren. (ook de overloopbeveiliging, de afdichtingsring en de verschillende slangen.) Draai de overloopbeveiliging los en scheid de vlotter van zijn drager om, indien nodig, grondig te kunnen reinigen. (Opmerking: Het rubberen klepventiel mag niet van de vlotter gescheiden worden.)

3. Gebruik fysiologisch zout om na gebruik achterblijvend taai slijm in de slang te verwijderen. Vervang de zuigkatheter als hij niet meer glad is.

Aanbevolen wordt om zuigkatheters en zuigslangen voor eenmalig gebruik te gebruiken. Plaats het reservoir, de deksel en alle slangen gedurende 1 uur in het desinfecterende middel, gemaakt met de disinfectietabletten (0,5 g per tablet) in een concentratie van 1:500.

① Opmerking 1: Houd het reservoir uit de buurt van scherpe instrumenten, om lekken tijdens de reiniging en het gebruik te voorkomen.

Wrijf de buitenkant van de behuizing schoon met een licht vochtige doek die al in het desinfecterende middel is gedompeld, en voorkom hierbij dat er vloeistof in de pomp loopt. Wrijf nooit over de plaatsen gemarkeerd met letters en symbolen.

Plaats de machine op droge en schone plaatsen. We raden de gebruiker aan om de machine elk half jaar te onderhouden en te bevestigen volgens het bovenstaande startproces. Als er een probleem is met de prestaties

van de machine, neem dan contact op met de fabrikant of de leverancier.

ⓘ Opmerking 2: De bevestiging van de prestaties moet verricht worden na elke reiniging en desinfectie, in overeenstemming met de bedrijfsmethode aanbevolen door de fabrikant.

ⓘ Opmerking 3: De onderdelen van de zuigunit bedoeld voor eenmalig gebruik moeten 30 cycli voor reiniging en desinfectie kunnen weerstaan.

ⓘ Opmerking 4: Installeer voorafgaand aan het nieuwe gebruik de overloopbeveiliging, de geleider en de andere slangen in overeenstemming met de aansluitmethode.

ⓘ Opmerking 5: De draagbare slijmzuigunit host en de accessoires vereisen voorafgaand aan hergebruik geen professioneel hygiënisch onderhoud.

▸ Mededeling voor de gebruiker/patiënt: alle eventuele ernstige incidenten in verband met het gebruik van dit product moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van land waar de gebruiker/patiënt gevestigd is.

De hier vermelde voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen zijn bedoeld voor een correct en veilig gebruik van het product, om schade aan de gebruiker of andere mensen te voorkomen.

De inhoud van de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen zijn als volgt:

Symbool	Inhoud
⚠Waarschuwing	Geeft aan dat er in geval van een onjuist gebruik sprake is van een risico op persoonlijk letsel of materiële schade
ⓘ	ⓘ Het symbool duidt op een verplichting (moet in acht worden genomen). Specifieke verplichte inhoud staat in of rond ⓘ, als tekst of afbeeldingen. Het linker symbool betekent “algemeen verplicht”.
⃠	⃠ Het symbool geeft een verbod aan (dingen die niet zijn toegestaan). Specifieke verboden inhoud staat in of rond ⃠, als tekst of afbeeldingen. Het linker symbool betekent “algemeen verbod”

V. Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Opmerking
Maximale vacuüm<80k Pa	1) Lekkage opening reservoir 2) Lekken op de aansluitpunten 3) Losgeraakte of losgekoppelde regelklep 4) Omringende atmosfeer niet zoals vereist.	1) Verwijder vuil, draai of vervang de deksel van het reservoir, afdichtingsring en connector 2) Draai elk aansluitpunt weer vast 3) Draai de regelklep iets 4) Verplaats de machine naar de vereiste atmosfeer	Vervang de defecte zuigslang
vacuüm> 40 kPa, met duidelijke vermindering of verdwijning van zuigkracht bij de uitlaat van de slang	1) uitschakeling overloopbeveiliging 2) Verstopping slang 3) Verstopping luchtfilter	1) Draai, na de uitschakeling, de regelklep linksom los om de onderdruk uit de slang af te laten en schroef hem daarna weer vast 2) Reinig of vervang de slang 3) Vervang het door een door ons geproduceerd luchtfilter.	1) Ledig en reinig het reservoir
Normale voedingsspanning, maar de indicator gaat niet branden	1) De aansluiting op het stopcontact is losgeraakt 2) Indicator beschadigd 3) Zekering beschadigd	1) Repareer of vervang het stopcontact 2) Vervang de indicator 3) Vervang door een nieuwe zekering	Door gespecialiseerd onderhoudspersoneel (verwijs naar het schakelschema)
De interne voeding (batterij) functioneert niet	1) Beveiliging accu of defect 2) Interne PCB defect	Neem contact op met de servicedienst	

ⓘ OPMERKING: De demontage en reparatie op het pomplichaam in geval van storingen (voorbeeld: het niet functioneren of vloeistoffen of vaste stoffen die in de vacuümpomp zijn aangezogen) moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel. Neem indien nodig contact op met de fabrikant.

VI. Voorzorgsmaatregelen

I. Transport- en opslagomstandigheden

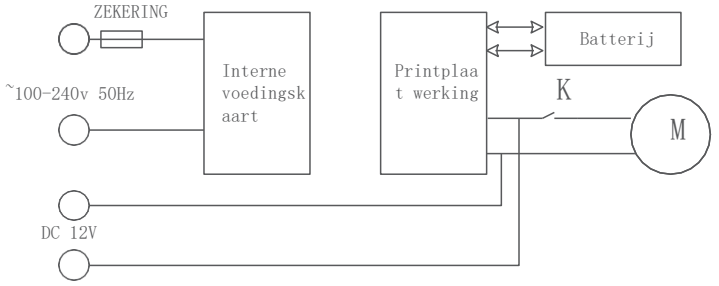
Omgevingstemperatuur: −40℃~+55℃

Relatieve vochtigheid: 10%~93%

Atmosferische druk: 70kPa ~106kPa

ⓘ OPMERKING: De draagbare slijmzuiger moet worden opgeslagen in een goed geventileerde omgeving, waar er geen sprake is van corrosief gas, en tijdens de hantering ervan moeten harde schokken worden voorkomen.

II. Schakelschema (zie afbeelding 3)



Afb. 3: Schakelschema

Elektrische reparaties moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel

III. Bijlagen (vervangbaar door

Probleem	Spec	HOEVEELH.	Code
Luchtfilter	/	2	10008984
Zekering	F1.6AL250V, Φ5×20	2	10044215
Gebruikershandleiding	/	1	10081240
Voedingskabel	/	1	10009513
Luchtfilter(inclusief tussenliggende slangen)	/	1	20022286

ⓘ OPMERKING: De gebruikte materialen voor de aangebrachte en toegankelijke delen van dit product veroorzaken geen huidirritatie en allergie.

ⓘ OPMERKING: De vervangende zekering(F1.6AL 250Vac, Φ5×20)moet voldoen aan de eisen van EN 60127-1：2006+A1：2011+A2：2015，EN60127-2：2014.

ⓘ OPMERKING: De vervangende voedingskabel (2x0,75mm2 x1250mm,250Vac 10A)moet voldoen aan de eisen van IEC 60799：2022，UL 817(CCN: ELBZ/7).

ⓘ OPMERKING: De zuigslang wordt steriel geleverd.

⚠Aanbevolen wordt om de draagbare slijmzuigunit te gebruiken met zuigslang en zuigkatheter.

1. Naam apparaat: Zuigslangen voor eenmalig gebruik (zuigslangen)

1.1. Maat: 32FR-2m

1.2. Fabrikant: JiangSu Weikang Jiejing Medical Apparatus Co., Ltd.

2. Naam apparaat: Zuigkatheters voor eenmalig gebruik (zuigkatheter)

2.1. Maat: 8FR、12FR

2.2. Fabrikant: JiangSu Weikang Jiejing Medical Apparatus Co., Ltd.

IV. Afvalverwijdering

Het afval moet worden afgevoerd in overeenstemming met alle toepasselijke regelgevingen; de verantwoordelijke organisatie moet contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten om de juiste methode voor de verwijdering van mogelijk biologisch gevaarlijke onderdelen en accessoires te bepalen.

VI. EMC instructies

1. Gebruik van deze apparatuur naast of in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden, omdat dit de werking kan verstoren. Als een dergelijke toepassing noodzakelijk is, moet u deze en de andere apparatuur controleren op hun normale werking.
2. Het gebruik van accessoires, transducers en andere dan de door de fabrikant van deze apparatuur aangegeven of geleverde kabels kan resulteren in een hogere elektromagnetische emissies of de vermindering van de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en daardoor in een onjuiste werking.
3. Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet op minder dan 30 cm (12 inch) tot enig onderdeel van de apparatuur worden gebruikt, inclusief kabels die door de fabrikant zijn aangegeven. Anders zou dat een verstoring van de prestaties van deze apparatuur tot gevolg kunnen hebben.
4. Als de essentiële prestaties verloren gaan of verslechteren als gevolg van EM-storingen, kan de operator voor een revisie contact opnemen met het personeel van de klantenservice.
5. Om de basisveiligheid en essentiële prestaties met betrekking tot EMC te handhaven, moet de gebruiker regelmatig de apparatuur en onderdelen controleren om veroudering, defecte onderdelen, enz. te voorkomen.
6. Lees voorafgaand aan het gebruik van dit apparaat de handleiding om

ongewenste voorvallen te voorkomen en de patiënt en de operator te beschermen tegen elektromagnetische storingen.

Advies voor gebruik in elektrische en magnetische omgevingen

1.Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan het product beïnvloeden.

2. Elektromagnetische interferentie kan voorkomen worden door een minimale afstand aan te houden tussen de draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en het product.

⚠Waarschuwing:

Houd uit de buurt van HF CHIRURGISCHE APPARATUUR en de RF afgeschermde ruimte van een ME-systeem voor magnetische resonantie beeldvorming in ziekenhuizen.

⚠Waarschuwing:

Gebruik van deze apparatuur naast of in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden, omdat dit de werking kan verstoren. Als een dergelijke toepassing noodzakelijk is, moet u deze en de andere apparatuur controleren op hun normale werking.

⚠Waarschuwing:

Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet op minder dan 30 cm (12 inch) tot enig onderdeel van de elektrische medische apparatuur worden gebruikt, inclusief kabels die door de fabrikant zijn aangegeven. Anders kan dit leiden tot een vermindering van de prestaties van deze apparatuur.

Richtlijnen omtrent elektrische en magnetische omgevingen bij het gebruik Tabel 1 Voor alle elektrische medische apparatuur en elektrische medische systemen

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissie	
De 7E-G1 wordt naar verwachting gebruikt in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De koper of gebruiker moet ervoor zorgen dat het product in deze elektromagnetische omgeving wordt gebruikt.	
Emissietest	Conformiteit
Geleide en uitgestraalde RF-EMISSIES CISPR 11	Groep 1, Klasse B
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A
Spanningsschommelingen/flikkeremissies IEC 61000-3-3	Conform

Tabel 2 Voor alle elektrische medische apparatuur en elektrische medische systemen

7E-G1 is bedoeld voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de 7E-G1 moet ervoor zorgen dat het product in deze elektromagnetische omgeving wordt gebruikt.		
Immuniteitstest	Testniveau IEC 60601	Conformiteitsniveau
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV contact ±15kV lucht	±8kV contact ±15kV lucht
Snelle elektrische transiënten /burst IEC 61000-4-4	±2 kV 100 kHz herhalingsfrequentie	±2 kV 100 kHz herhalingsfrequentie
Spanningspieken IEC 61000-4-5	±1 kV kabel(s) naar kabel(s) ± 2 kV kabel(s) naar massa	±1 kV kabel(s) naar kabel(s)
Spanningsdalingen IEC 61000-4-11	0 % U_T; 0.5 cyclus Bij 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° en 315° 0 % U_T; 1 cyclus en 70 % U_T; 25/30 cycli Enkele fase bij 0°	0 % U_T; 0.5 cyclus Bij 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° en 315° 0 % U_T; 1 cyclus en 70 % U_T; 25/30 cycli Enkele fase bij 0°
Spanningsonderbrekingen IEC 61000-4-11	0% U_T; 250/300 cycli	0% U_T; 250/300 cycli
Voedingsfrequentie(50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	30 A/m 50 Hz of 60 Hz

OPMERKING 1:U_T is de wisselspanning voorafgaand aan de toepassing van het testniveau. OPMERKING 2: Wanneer de spanning van het apparaat daalt, kan er een korte periode van laag debiet zijn. Nadat de interferentie is verholpen, keert de machine terug naar de normale werking.

Tabel 3 voor elektrische medische apparatuur en elektrische medische systemen die niet levensondersteunend zijn

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant elektromagnetische immuniteit		
De 7E-G1 is bedoeld voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de 7E-G1 moet ervoor zorgen dat het product in deze elektromagnetische omgeving wordt gebruikt.		
Immuniteitstest	Testniveau IEC 60601	Conformiteitsniveau
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz-80 MHz 6 V rms in ISM en amateur radiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80% Am bij 1 kHz	3 Vrms 0,15 MHz-80 MHz 6 V rms in ISM en amateur radiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80% Am bij 1 kHz
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz
OPMERKING 1: Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing. OPMERKING 2: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische verspreiding wordt beïnvloed door absorptie en weerkaatsing door/op structuren, voorwerpen en mensen.		

a) De veldsterkte van vaste zenders, zoals grondstations voor radio, (mobiele/draadloze) telefoons, mobiele landradio's, amateurradiozenders, AM- en FM-radiozenders en TV-zendstations kan theoretisch gezien niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van vaste RF-zenders te beoordelen, moet een onderzoek van de elektromagnetische omgeving worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar de 7E-G1 gebruikt wordt, boven het toepasselijke conformiteitsniveau voor radiofrequentie ligt, moet de normale werking van de 7E-G1 gecontroleerd worden. Als abnormale prestaties worden waargenomen, zijn er mogelijk bijkomende maatregelen nodig voor de 7E-G1
b) Boven het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten veldsterktes lager zijn dan 3 V/m.

Tabel 4 Testspecificaties voor IMMUNITEIT VAN BEHUIZINGSPOORT voor RF draadloze communicatieapparatuur

Testfrequentie (MHz)	Band a) (MHz)	Service a)	Modulatie	NIVEAU IMMUNITEITSTEST (V/m)
385	380 tot 390	TETRA 400	Pulsmodulatie b) 18 Hz	27
450	430 tot 470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ±5 kHz afwijking 1 kHz	28
710	704 tot 787	LTE Band 13,17	Pulsmodulatie b) 217 Hz	9
745				
780				
810	800 tot 960	GSM 800/900,TETRA 800, iDEN 820,CDMA 850, LTE Band 5	Pulsmodulatie b) 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 tot 1990	GSM 1800;CDMA 1900; GSM 1900;DECT; LTE-band 1,3,4,25;UMTS	Puls-modulatie b) 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 tot 2570	Bluetooth,W-LAN, 802.11 b/g/n,RFID 2450, LTE Band 7	Pulsmodulatie b) 217 Hz	28

5240 5500 5785	5100 tot 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie [b] 217 Hz	9
Indien nodig voor het bereiken van het IMMUNITEITSTESTNIVEAU, kan de afstand tussen de zendantenne en de elektrische medische apparatuur of het elektrische medische systeem worden verminderd naar 1 meter. De testafstand van 1 meter is toegestaan volgens IEC 61000-4-3.				
[a] Voor sommige services zijn alleen de uplink-frequenties opgenomen. [b] De draaggolf moet worden gemoduleerd met behulp van een 50% duty cycle blokgolfsignaal. [c] Als alternatief voor FM-modulatie kan de draaggolf worden gemoduleerd met behulp van een 50% duty cycle blokgolfsignaal bij 18 Hz. Hoewel het geen werkelijke modulatie vertegenwoordigt, zou dit het ergste geval zijn.				

Tabel 5- Testspecificaties voor IMMUNITEIT VAN BEHUIZINGSPOORT voor nabije magnetische velden

Testfrequentie	Modulatie	NIVEAU IMMUNITEITSTEST (A/m)
30 kHz[a]	CW	8
134,2 kHz	Pulsmodulatie [b] 2,1 kHz	65[c]
13,56 MHz	Pulsmodulatie [b] 50 kHz	7,5[c]

a) Deze test is alleen van toepassing op elektrische medische apparatuur en elektrische medische systemen die bedoeld zijn voor gebruik in de THUISZORGOMGEVING.
b) De drager moet worden gemoduleerd met behulp van een 50% duty cycle blokgolfsignaal.
c) standaardafwijking, voorafgaand aan de toepassing van de modulatie.

Alle specificaties en productconfiguraties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.